

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 février 2012 fixant le règlement flamand relatif à la gestion durable des cycles de matériaux et des déchets, l'article 4.3.5, § 3, alinéa 2, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 mai 2014, et alinéa 3, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 mai 2014 et remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 décembre 2017 ;

Vu l'arrêté ministériel du 3 février 2017 fixant les conditions d'un système de traçabilité portant exécution de l'article 4.3.5, § 3, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 février 2012 fixant le règlement flamand relatif à la gestion durable des cycles de matériaux et des déchets,

Arrête :

Article unique. L'annexe à l'arrêté ministériel du 3 février 2017 fixant les conditions d'un système de traçabilité portant exécution de l'article 4.3.5, § 3, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 février 2012 fixant le règlement flamand relatif à la gestion durable des cycles de matériaux et des déchets est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

Bruxelles, le 22 juin 2018.

La Ministre flamande de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Nature et de l'Agriculture,
J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID,
WAALSE OVERHEIDSDIENST,
GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD
EN MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[C – 2018/31356]

30 MEI 2018. — Samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de oprichting van het interregionaal orgaan voor de gezinsbijslagen

Overwegende de intentie van de ondertekenende deelentiteiten om bepaalde aspecten inzake gezinsbijslag gezamenlijk te beheren;

Overwegende de noodzaak om de betrokken acties van die entiteiten met name na de overgangperiode te coördineren;

Overwegende dat een dergelijke coördinatie onontbeerlijk is en effectieve samenwerking vereist van de partijen die dit samenwerkingsakkoord ondertekenen;

Door dit samenwerkingsakkoord wordt een Interregionaal orgaan opgericht als een vereniging zonder winstoogmerk op grond van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, met als doel bepaalde aspecten met betrekking tot de gezinsbijslag te beheren;

Gelet op artikel 23 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 92*bis* en artikel 94, § 1*bis*, ingevoegd door artikel 44 van de bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de zesde staatshervorming;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 60*sexies*, ingevoegd door artikel 37 van de wet van 19 april 2014 tot wijziging van de wet tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap;

Gelet op de wet van 4 april 2014 tot wijziging van de samengeordende wetten van 19 december 1939 betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders (Algemene kinderbijslagwet) zoals die gold op 31 december 2018;

Gelet op het bijzondere decreet van de Franse Gemeenschap van 3 april 2014 betreffende de bevoegdheden van de Franse Gemeenschap waarvan de uitoefening naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie wordt overgedragen en het decreet van het Waalse Gewest van 11 april 2014 betreffende de bevoegdheden van de Franse Gemeenschap waarvan de uitoefening aan het Waalse Gewest en aan de Franse Gemeenschapscommissie overgedragen wordt;

Gelet op het op 28 maart 2018 in het Overlegcomité bereikte akkoord;

de Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de minister-president en de minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de minister-president en de minister van Sociale Actie, Gezondheid, Gelijke Kansen, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging;

de Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door de minister-president en de minister van de Duitstalige Gemeenschap van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden;

de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door de voorzitter van het Verenigd College en de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring;

Zijn het volgende overeengekomen :

HOOFDSTUK 1. — *Definities*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit samenwerkingsakkoord en enkel in dat kader moet verstaan worden onder :

- 1° deelentiteiten : de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, voor de gebiedsomschrijving van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad; de Vlaamse Gemeenschap, voor de gebiedsomschrijving van het Nederlandse taalgebied; het Waalse Gewest, voor de gebiedsomschrijving van het Franse taalgebied en de Duitstalige Gemeenschap, voor de gebiedsomschrijving van het Duitse taalgebied;
- 2° gezinsbijslagen : de bijslagen zoals bedoeld in artikel 5, § 1, IV van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;
- 3° internationale gezinsbijslagendossiers : de gezinsbijslagendossiers die onder Europese verordeningen en bilaterale overeenkomsten vallen;
- 4° de overname : de overname van het beheer en van de uitbetaling door de deelentiteiten op de datum vastgelegd door hun notificaties krachtens de bepalingen van artikel 94 § 1*bis*, vierde lid, van de bijzondere wet tot hervorming van de instellingen, elk voor wat hem betreft.

HOOFDSTUK 2. — *Oprichting*

Art. 2. Dit samenwerkingsakkoord heeft tot doel een entiteit met rechtspersoonlijkheid op te richten, meer in het bijzonder een vereniging zonder winstsoogmerk, hierna "vereniging" genaamd, op grond van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstsoogmerk, de stichtingen en de Europese politieke partijen en stichtingen, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 1 juli 1921, laatst gewijzigd door de wet van 18 september 2017, hierna "vzw-wet" genaamd.

Art. 3. De vereniging draagt de naam "Interregionaal orgaan voor de gezinsbijslagen".

De vereniging heeft haar zetel in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

De vereniging wordt beheerd door een Raad van Bestuur.

HOOFDSTUK 3. — *Doeleinden en opdrachten*

Art. 4. De vereniging zal de volgende opdrachten vervullen :

- 1° Het beheer van het Kadaster, de Trivia-toepassing en de fluxen, zoals bedoeld in de artikelen 5 en 8 van het samenwerkingsakkoord van 6 september 2017 tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de aanknopingsfactoren, het beheer van de lasten van het verleden, de gegevensuitwisseling inzake de gezinsbijslag en de praktische regels betreffende de bevoegdheidsoverdracht tussen de kinderbijslagfondsen;
- 2° Fungeren als verbindingsorgaan in internationale context, verdelen van de internationale gezinsbijslagendossiers tussen de deelentiteiten en het ter beschikking stellen van de nodige expertise ter zake;
- 3° Het beheer van de papieren en digitaal gearchiveerde dossiers van FAMIFED;
- 4° Alle handelingen in het kader van de afwikkeling van FAMIFED na de opheffing ervan;
- 5° De financiële controle op de federale kinderbijslagfondsen wat betreft 2018;
- 6° De identificatie van de kinderen van wie de rechten op kinderbijslag niet in het Waalse Gewest en in de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie geactiveerd zijn (vergelijking tussen de gegevens in het kadaster, de KSZ of andere databanken);
- 7° De bemiddeling zoals nader bepaald in artikel 12 van het samenwerkingsakkoord van 6 september 2017 tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de aanknopingsfactoren, het beheer van de lasten van het verleden, de gegevensuitwisseling inzake de gezinsbijslagen en de praktische regels betreffende de bevoegdheidsoverdracht tussen de kinderbijslagfondsen;
- 8° Alle andere opdrachten die haar door de Algemene Vergadering met unanimitieit worden opgedragen.

HOOFDSTUK 4. — *Samenstelling, voorzitterschap en werking**Afdeling 1. — Raad van Bestuur*

Art. 5. De Raad van Bestuur van de vereniging bestaat uit vier leden.

Elke deelentiteit duidt hiertoe één vertegenwoordiger van zijn bevoegde administratie aan. Elke deelentiteit duidt naast één effectief lid ook één plaatsvervanger aan.

Elk lid beschikt over één stem. Een plaatsvervanger heeft enkel een stem als hij een effectief lid vervangt.

Art. 6. De Raad van Bestuur komt minstens vier maal per jaar samen, alsook op vraag van een lid. Het zetelt slechts geldig indien de vier deelentiteiten vertegenwoordigd zijn.

In afwijking van het eerste lid zetelt de Raad van Bestuur geldig als de deelentiteiten die in de kamer bevoegd voor het agendapunt zetelen, vertegenwoordigd zijn.

Art. 7. Het voorzitterschap wordt afwisselend waargenomen door één van de leden van de vereniging, telkens voor een periode van één jaar, volgens de regels die vastgesteld worden in de statuten.

Er wordt een ondervoorzitter aangesteld. De voorzitter en de ondervoorzitter mogen niet van dezelfde deelentiteit zijn.

Art. 8. De werking van de Raad van Bestuur wordt vastgesteld in de statuten.

Bij de Raad van Bestuur worden kamers opgericht. Een kamer staat de Raad van Bestuur bij per opdracht die niet gezamenlijk wordt opgenomen door alle andere deelentiteiten. Deze kamer neemt alle initiatieven die noodzakelijk zijn om deze opdracht uit te voeren. De Raad van Bestuur neemt het initiatief om een kamer op te richten van zodra niet alle deelentiteiten beslissen om gezamenlijk een opdracht op te nemen binnen de schoot van de vereniging.

De samenstelling van deze kamers en het aantal keren dat deze samenkomen, worden vastgelegd door de deelentiteit of door de deelentiteiten die de betreffende opdracht op zich nemen.

De Raad van Bestuur kan alleen bij gemotiveerde beslissing afwijken van het advies van een kamer wanneer zij van oordeel is dat de opdracht opgenomen door één deelentiteit of gezamenlijk opgenomen door meerdere deelentiteiten onvoldoende gefinancierd is om te worden opgenomen. De verdeelsleutel van de lasten die verbonden zijn met deze opdracht, wordt vastgelegd in de betrokken kamer.

Afdeling 2. — De Algemene Vergadering

Art. 9. De Algemene Vergadering is samengesteld uit acht leden.

Elke deelentiteit duidt hiertoe twee vertegenwoordigers van zijn bevoegde administratie aan. Elke deelentiteit duidt naast twee effectieve leden ook twee plaatsvervangers aan.

Elke deelentiteit beschikt over één stem, ongeacht het aantal vertegenwoordigers.

Art. 10. De werking van de Algemene Vergadering wordt vastgesteld in de statuten.

Afdeling 3. — Personeel

Art. 11. Het personeel van de vereniging bestaat uitsluitend uit ambtenaren en personeelsleden die de deeltentiteiten ter beschikking stellen opdat de vereniging haar opdrachten kan uitvoeren.

De personeelsleden die ter beschikking zijn gesteld door de deeltentiteiten, blijven onderworpen aan de personeelsbepalingen die op hen van toepassing zijn.

Art. 12. De Duitstalige Gemeenschap kan ervoor opteren om, in plaats van personeel ter beschikking te stellen, per budgettair jaar, specifieke budgetten toe te kennen ter financiering van hun aandeel in de personeelskost.

Art. 13. De Raad van Bestuur bepaalt de personeelsbehoefte.

HOOFDSTUK 5. — Financiering en budget

Art. 14. De personeels-, onderhouds- en werkingskosten van de vereniging worden gedragen door elk van de deeltentiteiten overeenkomstig de verdeelsleutel gebaseerd op de procentuele verdeling van het aantal kinderen 0-18 jaar per deeltentiteit die werd vastgelegd in artikel 47/5, § 5, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

De verdeling bedoeld in het eerste lid, wordt aangepast voor opdrachten die niet gezamenlijk door alle andere deeltentiteiten worden opgenomen. Het deel dat iedere deeltentiteit op zich neemt, wordt bepaald door de kamer die bevoegd is voor de opdracht.

Art. 15. De Raad van Bestuur bepaalt het budget.

De Raad van Bestuur legt de jaarrekening en het voorstel van begroting voor het komende jaar ter goedkeuring voor aan de Algemene Vergadering.

Na goedkeuring door de Algemene Vergadering, maakt de Raad van bestuur dit begrotingsvoorstel over aan de regeringen van de betrokken deeltentiteiten.

De Raad van Bestuur legt jaarlijks het jaarverslag van de vereniging ter goedkeuring voor aan de Algemene Vergadering.

Art. 16. Het financieel beheer van de vereniging wordt bewaakt door een bedrijfsrevisor, gekozen onder de leden van het Instituut voor Bedrijfsrevisoren, aangeduid en herroepen door de Raad van Bestuur.

HOOFDSTUK 6. — Slotbepalingen

Art. 17. Dit samenwerkingsakkoord wordt afgesloten voor onbepaalde duur en treedt in werking bij de eerste overname.

Art. 18. De opzegging van dit akkoord vereist een schriftelijke vooropzeg van één jaar die moet worden betekend aan de andere deeltentiteiten. De opzegging gaat in op 1 januari van het jaar dat volgt op het einde van de opzeggingstermijn.

De partijen verbinden zich ertoe om binnen de vooropzeg te onderhandelen over een nieuw akkoord en om de nodige medewerking te blijven verlenen.

Te Brussel, op 30 mei 2018, in een enkel oorspronkelijk exemplaar in het Frans, het Nederlands en het Duits, dat zal worden neergelegd bij het Centraal Secretariaat van het Overlegcomité.

Minister-president van de regering van het Vlaamse Gewest,
G. BOURGEOIS

Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

Minister-president van het Waalse Gewest,
W. BORSUS

Waals minister van Sociale Actie, Gezondheid, Gelijke Kansen,
Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,
A. GREOLI

Minister-president van de Duitstalige Gemeenschap,
O. PAASCH

Minister van de Duitstalige Gemeenschap van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden,
A. ANTONIADIS

Voorzitter van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,
R. VERVOORT

Lid van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,
het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,
C. FRÉMAULT

Lid van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,
het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,
P. SMET

TRADUCTION

**AUTORITE FLAMANDE,
SERVICE PUBLIC DE WALLONIE,
COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE BRUXELLES-CAPITALE
ET MINISTERE DE LA COMMUNAUITE GERMANOPHONE**

[C – 2018/31356]

30 MAI 2018. — Accord de coopération entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission Communautaire Commune et la Communauté germanophone relatif à la création de l'organe interrégional pour les prestations familiales

Considérant l'intention des entités fédérées signataires de gérer conjointement certains aspects des prestations familiales ;

Considérant la nécessité de coordonner les actions concernées de ces entités, notamment après la période de transition ;

Considérant qu'une telle coordination est indispensable et exige une collaboration effective des parties signataires du présent accord de coopération ;

Par le présent accord de coopération est créé un organe interrégional sous la forme d'une association sans but lucratif sur la base de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif et les fondations, ayant pour objectif la gestion de certains aspects des prestations familiales ;

Vu l'article 23 de la Constitution ;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, article 92*bis* et article 94, § 1^{er}*bis*, insérés par l'article 44 de la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la sixième réforme de l'Etat ;

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, article 60*sexies*, inséré par l'article 37 de la loi du 19 avril 2014 modifiant la loi de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone ;

Vu la loi du 4 avril 2014 modifiant les lois coordonnées du 19 décembre 1939 relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés (la Loi générale relative aux allocations familiales) telle que cette dernière s'appliquait au 31 décembre 2018 ;

Vu le décret spécial de la Communauté française du 3 avril 2014 relatif aux compétences de la Communauté française dont l'exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire française et le décret de la Région wallonne du 11 avril 2014 relatif aux compétences de la Communauté française dont l'exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire française ;

Vu l'accord obtenu au sein du Comité de concertation le 28 mars 2018 ;

la Communauté flamande, représentée par le ministre-président et le ministre du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille ;

la Région wallonne, représentée par le ministre-président et le ministre de l'Action sociale, de la Santé, de l'Egalité des chances, de la Fonction publique et de la Simplification administrative ;

la Communauté germanophone, représentée par le ministre-président et le ministre de la Communauté germanophone de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales ;

la Commission communautaire commune représentée par le président du Collège réuni et les membres du Collège réuni compétents pour la politique de l'Aide aux Personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films ;

Ont convenu ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Définitions*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent accord de coopération et uniquement dans ce cadre, on entend par :

- 1° entités fédérées : la Commission communautaire commune, pour le ressort territorial de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale ; la Communauté flamande, pour le ressort territorial de la région de langue néerlandaise ; la Région wallonne, pour le ressort territorial de la région de langue française et la Communauté germanophone, pour le ressort territorial de la région de langue allemande ;
- 2° prestations familiales : les prestations visées à l'article 5, § 1^{er}, IV de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ;
- 3° dossiers de prestations familiales internationaux : les dossiers de prestations familiales qui relèvent des règlements européens et des conventions bilatérales ;
- 4° reprise : la reprise de la gestion et du paiement par les entités fédérées à la date fixée par leurs notifications en vertu des dispositions de l'article 94, § 1^{er}*bis*, alinéa 4, de la loi spéciale de réformes institutionnelles, chacune pour ce qui la concerne.

CHAPITRE 2. — *Création*

Art. 2. Le présent accord de coopération a pour objet de créer une entité dotée de la personnalité juridique, plus précisément une association sans but lucratif, ci-après dénommée « association », sur la base de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les fondations, les partis politiques européens et les fondations politiques européennes, publiée au *Moniteur belge* du 1^{er} juillet 1921, modifiée en dernier lieu par la loi du 18 septembre 2017, ci-après dénommée la « loi sur les ASBL ».

Art. 3. L'association porte le nom d'« Organe interrégional pour les prestations familiales ».

L'association a son siège dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

L'association est gérée par un Conseil d'administration.

CHAPITRE 3. — *Objectifs et missions*

Art. 4. L'association accomplira les missions suivantes :

- 1° La gestion du Cadastre, de l'application Trivia et des flux, comme prévu aux articles 5 et 8 de l'accord de coopération du 6 septembre 2017 entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone portant sur les facteurs de rattachement, la gestion des charges du passé, l'échange des données en matière de prestations familiales et les modalités concernant le transfert de compétence entre caisses d'allocations familiales ;

- 2° Faire office d'organe de liaison dans un contexte international, répartir les dossiers de prestations familiales internationaux entre les entités fédérées et mettre à disposition l'expertise nécessaire en la matière ;
- 3° La gestion des dossiers archivés, sur support papier et numérique, de FAMIFED ;
- 4° Toutes les opérations dans le cadre de la liquidation de FAMIFED après sa suppression ;
- 5° Le contrôle financier des caisses d'allocations familiales fédérales pour ce qui concerne 2018 ;
- 6° L'identification des enfants dont les droits aux allocations familiales ne sont pas activés en Région wallonne et en Commission communautaire commune (comparaison entre les données du Cadastre, de la BCSS ou des autres bases de données) ;
- 7° La médiation telle qu'elle est précisée à l'article 12 de l'accord de coopération du 6 septembre 2017 entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone concernant les facteurs de rattachement, la gestion des charges du passé, l'échange d'informations en matière de prestations familiales et les règles pratiques relatives au transfert de compétences entre les caisses d'allocations familiales ;
- 8° Toutes les autres missions qui lui sont confiées à l'unanimité par l'Assemblée générale.

CHAPITRE 4. — *Composition, présidence et fonctionnement*

Section 1. — Conseil d'administration

Art. 5. Le Conseil d'administration de l'association est composé de quatre membres.

Chaque entité fédérée désigne à cet effet un représentant de son administration compétente. Chaque entité fédérée désigne, outre un membre effectif, un membre suppléant.

Chaque membre dispose d'une voix. Le membre suppléant ne dispose d'une voix que lorsqu'il supplée un membre effectif.

Art. 6. Le Conseil d'administration se réunit au moins quatre fois par an, ainsi qu'à la demande d'un membre. Il ne siège valablement que si les quatre entités fédérées sont représentées.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le Conseil d'administration siège valablement si les entités fédérées qui composent la chambre en charge de la mission inscrite à l'ordre du jour sont représentées.

Art. 7. La présidence tournante est assurée par un des membres de l'association, chaque fois pour une période d'un an, suivant les règles qui sont fixées dans les statuts.

Un vice-président est désigné. Le président et le vice-président ne peuvent pas appartenir à la même entité fédérée.

Art. 8. Le fonctionnement du Conseil d'administration est fixé dans les statuts.

Des chambres sont créées au sein du Conseil d'administration. Une chambre assiste le Conseil d'administration pour chaque mission qui n'est pas assumée conjointement par toutes les autres entités fédérées. Cette chambre prend toutes les initiatives nécessaires pour accomplir cette mission. Le Conseil d'administration prend l'initiative de créer une chambre dès que toutes les entités fédérées décident de ne pas assumer conjointement une mission au sein de l'association.

La composition de ces chambres et le nombre de fois qu'elles se réunissent sont déterminés par l'entité fédérée ou les entités fédérées qui assument la mission en question.

Le Conseil d'administration peut uniquement déroger à l'avis d'une chambre par une décision motivée lorsqu'il juge que la mission assumée par une entité fédérée ou conjointement par plusieurs entités fédérées est insuffisamment financée pour être assumée. La clé de répartition des charges qui sont liées à cette mission est fixée au sein de la chambre concernée.

Section 2. — L'Assemblée générale

Art. 9. L'Assemblée générale est composée de huit membres.

Chaque entité fédérée désigne à cet effet deux représentants de son administration compétente. Chaque entité fédérée désigne, outre deux membres effectifs, deux membres suppléants.

Chaque entité fédérée dispose d'une voix, quel que soit le nombre de représentants.

Art. 10. Le fonctionnement de l'Assemblée générale est fixé dans les statuts.

Section 3. — Personnel

Art. 11. Le personnel de l'association est exclusivement composé de fonctionnaires et de membres du personnel mis à disposition par les entités fédérées afin que l'association puisse réaliser ses missions.

Les membres du personnel qui sont mis à disposition par les entités fédérées restent assujettis aux dispositions relatives au personnel qui leur sont applicables.

Art. 12. La Communauté germanophone peut choisir, plutôt que de mettre du personnel à disposition, d'attribuer des budgets spécifiques, par année budgétaire, en vue de financer sa part dans les frais de personnel.

Art. 13. Le Conseil d'administration détermine les besoins en personnel.

CHAPITRE 5. — *Financement et budget*

Art. 14. Les coûts de personnel, d'entretien et de fonctionnement de l'association sont supportés par chacune des entités fédérées conformément à la clé de répartition basée sur le pourcentage du nombre d'enfants entre 0 et 18 ans par entité fédérée, qui a été fixée dans l'article 47/5, § 5, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

La répartition, visée à l'alinéa 1^{er}, est adaptée pour les missions qui ne sont pas assumées conjointement par toutes les autres entités fédérées. La part prise en charge par chaque entité fédérée est déterminée par la chambre en charge de la mission.

Art. 15. Le Conseil d'administration détermine le budget.

Le Conseil d'administration soumet les comptes annuels et la proposition budgétaire pour l'année à venir à l'approbation de l'Assemblée générale.

Après approbation par l'Assemblée générale, le Conseil d'administration communique cette proposition budgétaire aux gouvernements des entités fédérées concernées.

Le Conseil d'administration soumet chaque année le rapport annuel de l'association à l'approbation de l'Assemblée générale.

Art. 16. La gestion financière de l'association est contrôlée par un réviseur d'entreprises, choisi parmi les membres de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises, désigné et révoqué par le Conseil d'administration.

CHAPITRE 6. — *Dispositions finales*

Art. 17. Le présent accord de coopération est conclu pour une durée indéterminée et entre en vigueur lors de la première reprise.

Art. 18. La résiliation du présent accord requiert un préavis écrit d'un an qui doit être notifié aux autres entités fédérées. La résiliation intervient le 1^{er} janvier de l'année qui suit le terme du préavis.

Les parties s'engagent durant le préavis à négocier un nouvel accord et à continuer à assurer la collaboration nécessaire.

Fait à Bruxelles, le 30 mai 2018, en un seul exemplaire rédigé en français, en néerlandais et en allemand, qui sera déposé au Secrétariat central du Comité de concertation.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

Le ministre-président du Gouvernement wallon,
W. BORSUS

La Ministre wallonne de l'Action sociale, de la Santé, de l'Egalité des chances,
de la Fonction publique et de la Simplification administrative,
A. GREOLI

Le Ministre-Président de la Communauté germanophone,
O. PAASCH

Le Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales de la Communauté germanophone,
A. ANTONIADIS

Le président du Collège réuni de la Commission communautaire commune,
R. VERVOORT

Le membre du Collège réuni, compétent pour la politique de l'Aide aux personnes,
la politique de la Santé et le Contrôle des films,
C. FREMAULT

Le membre du Collège réuni, compétent pour la politique de l'Aide aux personnes,
la politique de la Santé et le Contrôle des films,
P. SMET

ÜBERSETZUNG

FLÄMISCHE AUTORITÄT,
ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE,
GEMEINSAME GEMEINSCHAFTSKOMMISSION VON BRÜSSEL-HAUPTSTADT
UND MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[C – 2018/31356]

30. MAI 2018 — Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Flämischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission und der Deutschsprachigen Gemeinschaft bezüglich der schaffung eines interregionalen organs für die familienleistungen

In Erwägung der Absicht der unterzeichneten Gebietskörperschaften, bestimmte Aspekte im Zusammenhang mit den Familienleistungen gemeinsam zu verwalten;

In Erwägung der Notwendigkeit, die betreffenden Handlungen dieser Gebietskörperschaften, nämlich nach dem Übergangszeitraum, zu koordinieren;

In Erwägung, dass eine solche Koordinierung unerlässlich ist und tatsächliche Zusammenarbeit erfordert von den Parteien, die dieses Zusammenarbeitsabkommen unterzeichnen;

Dieses Zusammenarbeitsabkommen sieht die Schaffung eines interregionalen Organs in Form einer Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht auf Grundlage des Gesetzes vom 27. Juni 1921 über die Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht und die Stiftungen vor, mit dem Ziel, bestimmte Aspekte im Zusammenhang mit den Familienleistungen zu verwalten;

Aufgrund Artikel 23 der Verfassung;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 92bis und Artikel 94 § 1bis, eingefügt durch Artikel 44 des Sondergesetzes vom 6. Januar 2014 über die Sechste Staatsreform;

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, Artikel 60^{sexies}, eingefügt durch Artikel 37 des Gesetzes vom 19. April 2014 zur Abänderung des Gesetzes über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft;

Aufgrund des Gesetzes vom 4. April 2014 zur Abänderung der koordinierten Gesetze vom 19. Dezember 1939 über die Familienbeihilfen für Lohnempfänger (Allgemeines Familienbeihilfengesetz), das am 31. Dezember 2018 in Kraft war;

Aufgrund des Sonderdekrets der Französischen Gemeinschaft vom 3. April 2014 über die Befugnisse der Französischen Gemeinschaft, deren Ausübung an die Wallonische Region und die Französische Gemeinschaftskommission übertragen wird und das Dekret der Wallonischen Region vom 11. April 2014 über die Befugnisse der Französischen Gemeinschaft, deren Ausübung an die Wallonische Region und die Französische Gemeinschaftskommission übertragen wird;

Aufgrund des 28. März 2018 im Konzertierungsausschuss erzielten Abkommens;

die Flämische Gemeinschaft, vertreten durch den Ministerpräsidenten und den Minister für Wohlfahrt, Volksgesundheit und Familie;

die Wallonische Region, vertreten durch den Ministerpräsidenten und die Ministerin für soziale Maßnahmen, Gesundheit, Chancengleichheit, den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung;

die Deutschsprachige Gemeinschaft, vertreten durch den Ministerpräsidenten und den Minister der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Familie, Gesundheit und Soziales;

die Gemeinsame Gemeinschaftskommission, vertreten durch den Vorsitzenden des Vereinigten Kollegiums und die Mitglieder des Vereinigten Kollegiums, zuständig für die Unterstützung der Personen, Familienpolitik und Filmzensur;

wird Folgendes vereinbart :

KAPITEL 1. — *Begriffsbestimmungen*

Artikel 1 - Bei der Anwendung dieses Zusammenarbeitsabkommens und nur in diesem Rahmen versteht man unter :

- 1° Gebietskörperschaften : die Gemeinsame Gemeinschaftskommission, mit territorialer Zuständigkeit für die zweisprachige Region Brüssel-Hauptstadt; die Flämische Gemeinschaft, mit territorialer Zuständigkeit für das niederländische Sprachgebiet; die Wallonische Region, mit territorialer Zuständigkeit für das französische Sprachgebiet, sowie die Deutschsprachige Gemeinschaft mit territorialer Zuständigkeit für das deutsche Sprachgebiet;
- 2° Familienleistungen : die in Artikel 5 § 1 IV des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen erwähnten Leistungen;
- 3° internationale Familienleistungsakten : die Familienleistungsakten, die unter Europäische Verordnungen und bilaterale Abkommen fallen;
- 4° die Übernahme : die Übernahme der Verwaltung und der Zahlung der Familienleistungen durch die Gebietskörperschaften zu dem Zeitpunkt, der aus ihren jeweiligen aufgrund von Artikels 94 § 1^{bis}, Absatz 4 des Sondergesetzes zur Reform der Institutionen vorgesehenen Bescheiden hervorgeht.

KAPITEL 2. — *Schaffung*

Art. 2 - Ziel dieses Zusammenarbeitsabkommens ist die Schaffung eines Organs mit Rechtspersönlichkeit, und zwar eine Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht, nachstehend "Vereinigung" genannt, im Sinne des Gesetzes vom 27. Juni 1921 über die Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht, die Stiftungen, die europäischen politischen Parteien und die europäischen politischen Stiftungen, veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 1. Juli 1921, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 18. September 2017, nachstehend "VoG-Gesetzgebung" genannt.

Art. 3 - Die Vereinigung trägt den Namen "Interregionales Organ für die Familienleistungen".

Die Vereinigung hat ihren Sitz im Verwaltungsbezirk Brüssel-Hauptstadt.

Die Vereinigung wird von einem Verwaltungsrat geleitet.

KAPITEL 3. — *Zwecke und Aufträge*

Art. 4 - Die Vereinigung wird folgende Aufträge erfüllen :

1. Die Verwaltung des Katasters, der Trivia-Anwendung und der Datenflüsse im Sinne der Artikel 5 und 8 des Zusammenarbeitsabkommens vom 6. September 2017 zwischen der Flämischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission und der Deutschsprachigen Gemeinschaft bezüglich den Angliederungsfaktoren, der Verwaltung der Altlasten, des Datenaustausches im Bereich der Familienleistungen und der Bedingungen für die Zuständigkeitsübertragung zwischen den Kindergeldkassen;
2. die Wahrnehmung der Tätigkeit als Verbindungsstelle im internationalen Kontext, Verteilung der internationalen Familienleistungsakten zwischen den Gebietskörperschaften und Zurverfügungstellung des erforderlichen diesbezüglichen Fachwissens;
3. die Verwaltung der in Papierform oder in digitaler Form archivierten Akten von FAMIFED;
4. alle Verrichtungen im Rahmen der Abwicklung von FAMIFED nach dessen Auflösung;
5. die Finanzkontrolle der föderalen Kindergeldkassen für das Jahr 2018;
6. die Identifizierung der Kinder, deren Kindergeldansprüche in der Wallonischen Region und in der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission nicht aktiviert sind (Vergleich zwischen den Daten im Kataster, in der ZDSS oder in anderen Datenbanken);

7. die Mediation, wie im Sinne des Artikels 12 des Zusammenarbeitsabkommens vom 6. September 2017 zwischen der Flämischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission und der Deutschsprachigen Gemeinschaft bezüglich den Angliederungsfaktoren, der Verwaltung der Altlasten, des Datenaustausches über die Familienleistungen und die praktischen Vorschriften für die Zuständigkeitsübertragung zwischen den Kindergeldkassen;
8. alle andere ihr von der Generalversammlung einstimmig übertragenen Aufträge.

KAPITEL 4. — *Zusammensetzung, Vorsitz und Funktionsweise*

Abschnitt 1. — Verwaltungsrat

Art. 5 - Der Verwaltungsrat der Vereinigung setzt sich aus vier Mitgliedern zusammen.

Jede Gebietskörperschaft ernennt zu diesem Zweck einen Vertreter ihrer zuständigen Verwaltung. Jede Gebietskörperschaft ernennt neben einem effektiven Mitglied auch ein stellvertretendes Mitglied.

Jedes Mitglied verfügt über eine Stimme. Ein stellvertretendes Mitglied hat nur eine Stimme wenn, es ein effektives Mitglied vertritt.

Art. 6 - Der Verwaltungsrat kommt mindestens viermal im Jahr zusammen, sowie auf Bitte eines Mitglieds. Er tagt nur rechtsgültig, wenn alle vier Gebietskörperschaften vertreten sind.

In Abweichung von Absatz 1 ist der Verwaltungsrat beschlussfähig, wenn die Gebietskörperschaften, die der Kammer angehören, die für die Aufträge, die auf der Tagesordnung stehen, zuständig ist, vertreten sind.

Art. 7 - Der Vorsitz wird abwechselnd von einem der Mitglieder der Vereinigung für die Dauer von jeweils einem Jahr nach den in den Statuten festzulegenden Bestimmungen geführt.

Ein Vizevorsitzender wird bestellt. Der Vorsitzende und der Vizevorsitzende dürfen nicht der gleichen Gebietskörperschaft angehören.

Art. 8 - Die Funktionsweise des Verwaltungsrates wird in den Statuten festgelegt.

Im Verwaltungsrat werden Kammern eingerichtet. Eine Kammer unterstützt den Verwaltungsrat bei der Ausübung der Aufträge, die nicht für alle Gebietskörperschaften gemeinsam ausgeführt werden. Zur Erfüllung dieses Auftrages ergreift diese Kammer alle erforderlichen Initiativen. Der Verwaltungsrat ergreift die Initiative zur Einrichtung einer Kammer, sobald nicht alle Gebietskörperschaften entscheiden, einen Auftrag gemeinsam in der Vereinigung wahrzunehmen.

Die Zusammensetzung dieser Kammern und die Häufigkeit der Sitzungen werden von der Gebietskörperschaft oder den Gebietskörperschaften, die den betreffenden Auftrag erteilen, festgelegt.

Der Verwaltungsrat kann nur durch eine mit Gründen versehene Entscheidung von der Stellungnahme einer Kammer abweichen, wenn er der Auffassung ist, dass der Auftrag, übernommen von einer Gebietskörperschaft oder gemeinsam übernommen von mehreren Gebietskörperschaften, unzureichend finanziert ist, um übernommen zu werden. Der Aufteilungsschlüssel der mit diesem Auftrag verbundenen Lasten wird in der betreffenden Kammer festgelegt.

Abschnitt 2. — Die Generalversammlung

Art. 9 - Die Generalversammlung ist zusammengesetzt aus acht Mitgliedern.

Jede Gebietskörperschaft ernennt zu diesem Zweck zwei Vertreter ihrer zuständigen Verwaltung. Jede Gebietskörperschaft ernennt neben zwei effektiven Mitgliedern auch zwei stellvertretende Mitglieder.

Jede Gebietskörperschaft verfügt über eine Stimme unabhängig von der Zahl der Vertreter.

Art. 10 - Die Funktionsweise der Generalversammlung wird in den Statuten festgelegt.

Abschnitt 3. — Personal

Art. 11 - Das Personal der Vereinigung besteht ausschließlich aus Beamten und Personalmitgliedern, die von den Gebietskörperschaften zur Verfügung gestellt werden, damit die Vereinigung ihre Aufträge ausfüllen kann.

Die von den Gebietskörperschaften zur Verfügung gestellten Personalmitglieder unterliegen weiterhin den für sie geltenden Personalbestimmungen.

Art. 12 - Die Deutschsprachige Gemeinschaft kann beschließen, anstelle der Bereitstellung des Personals, pro Haushaltsjahr, Sondermittel zur Finanzierung ihres Anteils an den Personalkosten zu gewähren.

Art. 13 - Der Verwaltungsrat legt den Personalbedarf fest.

KAPITEL 5. — *Finanzierung und Budget*

Art. 14 - Die Personal-, Unterhalts- und Betriebskosten der Vereinigung werden durch die Gebietskörperschaften getragen gemäß dem Aufteilungsschlüssel, basierend auf der prozentualen Aufteilung der Anzahl Kinder 0-18 Jahre pro Gebietskörperschaft gemäß Artikel 47/5 §5 des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 bezüglich der Finanzierung der Gemeinschaften und Regionen.

Die in Absatz 1 erwähnte Aufteilung wird für Aufträge, die nicht von allen Gebietskörperschaften gemeinsam übernommen werden, angepasst. Der Teil, den jede Gebietskörperschaft übernimmt, wird durch die für den Auftrag zuständige Kammer bestimmt.

Art. 15 - Der Verwaltungsrat legt den Haushalt fest.

Der Generalversammlung wird der Jahresabschluss und der Haushaltsvorentwurf für das folgende Jahr durch den Verwaltungsrat zur Genehmigung vorgelegt.

Nach Genehmigung der Generalversammlung wird dieser Haushaltsvorentwurf vom Verwaltungsrat den Regierungen der betreffenden Gebietskörperschaften weitergeleitet.

Der Generalversammlung wird jährlich der Jahresbericht der Vereinigung vom Verwaltungsrat zur Genehmigung vorgelegt.

Art. 16 - Die Finanzverwaltung der Vereinigung wird von einem vom Verwaltungsrat benannten und widerrufenen Betriebsrevisor, aus dem Kreis der Mitglieder des Instituts der Betriebsrevisoren, überwacht.

KAPITEL 6. — *Schlussbestimmungen*

Art. 17 - Dieses Zusammenarbeitsabkommen wird für eine unbestimmte Dauer abgeschlossen und tritt zum Zeitpunkt der ersten Übernahme in Kraft.

Art. 18 - Die Kündigung dieses Abkommens erfordert eine Kündigungsfrist von einem Jahr, die den anderen Gebietskörperschaften mitzuteilen ist. Die Kündigung wird am 1. Januar des Jahres, das auf das Ende der Kündigungsfrist folgt, wirksam.

Die Parteien verpflichten sich während der Kündigungsfrist zur Aushandlung eines neuen Abkommens und zur Sicherung der notwendigen Zusammenarbeit.

Geschehen zu Brüssel, am 30. Mai 2018, in einer Originalausfertigung in deutscher, französischer und niederländischer Sprache, die dem Zentralen Sekretariat des Konzertierungsausschusses vorgelegt wird.

Ministerpräsident der Regierung der Flämischen Gemeinschaft
G. BOURGEOIS

Flämischer Minister für Wohlfahrt, Volksgesundheit und Familie
J. VANDEURZEN

Ministerpräsident der Wallonischen Region
W. BORSUS

Wallonische Ministerin für soziale Maßnahmen, Gesundheit, Chancengleichheit, den öffentlichen Dienst
und die administrative Vereinfachung
A. GREOLI

Ministerpräsident der Deutschsprachigen Gemeinschaft
O. PAASCH

Minister der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Familie, Gesundheit und Soziales
A. ANTONIADIS

Vorsitzender des Vereinigten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission
R. VERVOORT

Mitglied des Vereinigten Kollegiums, zuständig für die Unterstützung der Personen,
Familienpolitik und Filmzensur
C. FRÉMAULT

Mitglied des Vereinigten Kollegiums, zuständig für die Unterstützung der Personen,
Familienpolitik und Filmzensur
P. SMET

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/203494]

28 JUIN 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant l'addendum au programme communal de développement rural de la commune de Houffalize

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 modifiée par les lois du 8 août 1988, du 12 janvier 1989, du 16 janvier 1989, du 16 juillet 1993 et du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux Régions et Communautés;

Vu le décret du 11 avril 2014 relatif au développement rural;

Vu la délibération du conseil communal de Houffalize du 19 mars 2018 adoptant le projet d'addendum au programme communal de développement rural;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 mars 2014 approuvant le programme communal de développement rural de la commune de Houffalize;

Vu la circulaire ministérielle 2015/01 du 24 août 2015 relative au programme communal de développement rural;

Considérant que la commune de Houffalize ne peut supporter seule le coût des acquisitions et travaux nécessaires;

Sur proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme, du Patrimoine et Délégué à la Grande Région,

Arrête :

Article 1^{er}. L'addendum au programme communal de développement rural 2014-2024 de la commune de Houffalize, portant sur le projet transcommunal « rénovation de la Maison du PNDO et aménagement de ses abords à Houffalize » est accepté.